



## LEGISLAȚIE ROMÂNIA

Portal legislativ actualizat din surse publice oficiale

VERSIUNE INFORMATIVĂ PENTRU CONSULTARE

# ACORD nr. 0/1967

ACORD

În vigoare

#### EMITENT

Consiliul de Miniștri

#### PUBLICARE

Buletinul Oficial

#### ULTIMA VERIFICARE

27 mai 2026, 17:38

#### SURSA OFICIALĂ

<https://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocument/21097>

Document generat informativ din surse publice oficiale. Nu înlocuiește Portalul Legislativ - [legislatie.just.ro](https://legislatie.just.ro).

# Cuprins

---

1. Articolul 1
2. Articolul 2
3. Articolul 3
4. Articolul 4
5. Articolul 5

6. Articolul 6
7. Articolul 7
8. Articolul 8
9. Articolul 9

# Articole

---

## Articolul 1

Plățile între Republica Socialistă România și Republica Ghana vor fi efectuate în Republica Socialistă România, prin Banca Națională a Republicii Socialiste România, și în Republica Ghana, prin Banca Ghanei. În acest scop, Banca Națională a Republicii Socialiste România, acționând în numele guvernului Republicii Socialiste România și Banca Ghanei, acționând în numele guvernului Republicii Ghana, vor deschide una pentru alta conturi de cliring nepurtătoare de dobândă, în cedi, așa cum se specifică în art. 2. Plățile de natură comercială și necomercială între Republica Socialistă România și Republica Ghana vor fi efectuate prin aceste conturi, în conformitate cu art. 2 al acestui Acord și cu legile, regulile și reglementările controlului devizelor, în vigoare, atât în Republica Socialistă România, cât și în Republica Ghana. Plățile persoanelor fizice sau juridice locuind în Republica Socialistă România, în favoarea persoanelor fizice sau juridice locuind în Republica Ghana, conform metodelor de plată practicate, vor fi sau creditate în contul Băncii Ghana la Banca Națională a Republicii Socialiste România sau debitate în contul Băncii Naționale a Republicii Socialiste România la Banca Ghanei. Plățile persoanelor fizice sau juridice locuind în Republica Ghana, în favoarea persoanelor fizice sau juridice locuind în Republica Socialistă România, conform metodelor de plată practicate, vor fi sau creditate în contul Băncii Naționale a Republicii Socialiste România la Banca Ghanei sau debitate în contul Băncii Ghanei la Banca Națională a Republicii Socialiste România. Banca Națională a Republicii Socialiste România și Banca Ghanei nu vor impune cealaltă Parte la taxe și impozite în privința stabilirii și funcționării conturilor de mai sus. Soldul conturilor de cliring, în cedi, în favoarea celeilalte Părți nu va depăși 600.000 cedi. În cazul când soldul depășește creditul tehnic de 600.000 cedi, Partea debitoare va lua măsuri de lichidare a depășirii, în termen de 6 luni, prin livrări de mărfuri. Dacă la expirarea acestui termen soldul cliringului continuă să depășească plafonul creditului tehnic, valoarea depășirii va fi plătită imediat de Partea debitoare în devize liber convertibile.

---

## Articolul 2

Plățile la care se face referire în art. 1 al acestui Acord vor include:

- a) plățile pentru mărfurile schimbate în cadrul Acordului comercial în vigoare între cele două țări;
- b) plățile pentru ratele scadente din creditele acordate;
- c) toate cheltuielile legate de schimbul de mărfuri între cele două țări, ca: taxe de transport, magazinaj, transbordare, taxe vamale, taxe portuare, primele și despăgubirile de asigurare și reasigurare, comisioane, bonificatii, dobânda, cheltuieli pentru reclama etc.;
- d) plățile cu caracter necomercial, ca: cheltuieli pentru întreținerea reprezentanțelor diplomatice și comerciale și a delegațiilor care stau sau vizitează teritoriul celeilalte țări, alte cheltuieli de călătorie și întreținere, onorarii, plățile periodice la posta, telegraf, telefoane, plățile rezultând din cooperarea științifică și tehnică, instruirea experților și studenților etc.;
- e) orice alte plăți ce urmează a se conveni între Banca Națională a Republicii Socialiste România și Banca Ghanei.

---

### Articolul 3

Toate contractele, facturile, documentele de plată și ordinele de plată privind tranzacțiile ce intră în cadrul acestui Acord vor fi exprimate în cedi. Dacă sînt exprimate în orice alta monedă, aceasta monedă va fi convertită în cedi la cursul paritar din ziua plății.

---

### Articolul 4

În cazul vreunei schimbări în paritatea aur a cediului (care este în prezent 1 cedi = 1,03678 gr aur fin), soldul contului de cliring în cedi, la care se face referire în art. 1, va fi rectificat proporțional cu aceasta schimbare, de la data cînd aceasta a avut loc. Limita creditului tehnic la care se face referire în art. 1 va fi modificată în mod similar. Valoarea contractelor nerealizate, a facturilor, documentelor de plată, ordinele de plată și valoarea tuturor celorlalte tranzacții din cadrul Acordului comercial pe termen lung vor fi, de asemenea, modificate în același mod, indiferent dacă tranzacțiile respective sînt încheiate de societăți de stat sau societăți particulare.

---

### Articolul 5

Orice sold neplătit în conturile de cliring, în cedi, la care se face referire în art. 1, la expirarea acestui Acord va fi lichidat de partea debitoare într-o perioadă de 6 luni de la data expirării, prin livrări de mărfuri sau prin orice alte mijloace care se vor conveni de către cele două Părți contractante. În perioada de 6 luni de la data expirării, prevederile acestui Acord se vor aplica tuturor tranzacțiilor încheiate în perioada sa de valabilitate, precum și tranzacțiile încheiate în conformitate cu paragraful precedent al acestui articol. După trecerea acestei perioade de 6 luni, orice sold net neplătit încă în conturile de cliring, în cedi, stabilite în cadrul acestui Acord, va fi lichidat în devize liber convertibile.

---

### Articolul 6

Banca Națională a Republicii Socialiste România și Banca Ghanei vor stabili procedura tehnică a plăților și funcționarea conturilor în cadrul prezentului Acord.

---

### Articolul 7

Acordul comercial și de plăți între Republica Socialistă România și Republica Ghana, semnat la 30 septembrie 1961 la București, își încetează valabilitatea la data schimbului documentelor care confirmă aprobarea Acordului de plăți pe termen lung, semnat între Republica Socialistă România și Republica Ghana la 23 noiembrie 1966. Soldul conturilor de cliring, deschise în baza Acordului din 30 septembrie 1961, se va înregistra automat în noile conturi de cliring, deschise în conformitate cu prevederile prezentului Acord, la data intrării sale în vigoare.

---

## Articolul 8

În scopul rezolvării problemelor ce s-ar putea ivi în aplicarea acestui Acord, se va înființa o comisie mixtă, compusă din reprezentanții ambelor Părți. Comisia, la cererea oricărei Părți, își va tine sesiunile, alternativ, la București și Accra.

---

## Articolul 9

Prezentul Acord este supus aprobării, conform procedurilor constituționale ale ambelor Părți contractante și va intra în vigoare în ziua schimbului documentelor confirmând aceasta aprobare. Acordul va rămâne în vigoare pe o perioadă de 5 ani, după care va fi prelungit automat totdeauna pe o perioadă de 1 an, dacă nu s-a dat notificare scrisă pentru denunțarea acestuia de către oricare din Părți, cu cel puțin 90 de zile înainte de expirarea valabilității sale. Făcut și semnat la 23 noiembrie 1966 la București, în două exemplare originale în limba engleza.

-----